

PROJETO DE LEI : 01-0185/1998 DE 1998

SL-12,40

MATERIA LEGISLATIVA: PL

01-0185/1998 DE 24/03/98

PROMOVENTE: VEREADOR

SALIM CURIATI (PPB)

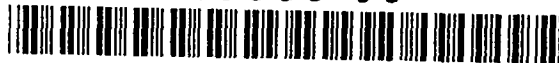
E M E N T A:

Autoriza o Poder Executivo a alterar a denominação da Rua Quinlana, no trecho situado entre a Av. Engenheiro Luiz Carlos Berrini e a Av. Nações Unidas / para Rua Oswaldo Arthur Bratke, e da outras providências.

OBSERVAÇÕES:

CNC Solutions
Tipo: Processo Legislativo
28/10/2010 12:37:15

00000015839-99



ARQUIVADO 23/01

Maria Isabel Lopes Corrêa
Chefe de Seção Técnica - Substituto



279

Folha nº 01 de pros
nº 185 de 1992

Câmara Municipal de São Paulo

Projeto de Lei nº

01 - PL
01-0185/1998

LIDO HOJE
AS COMISSÕES DE: 24 MAR 1998
COMITÊ WICP E TETIQUA
PEL. JNS, METOD. E M.A.
EXATOS COLUNA E ESPORTE
FIDATÁRIOS E ORÇAMENTO

PRESIDENTE

Autoriza o Poder Executivo a alterar a denominação da Rua Quintana, no trecho situado entre a Av. Engenheiro Luiz Carlos Berrini e a Av. Nações Unidas, para “Rua Oswaldo Arthur Bratke”.

A CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO decreta:

Artigo 1º - Fica o Poder Executivo autorizado a alterar a denominação do trecho da Rua Quintana (CADLOG 16740-1) situado entre as Avenidas Engenheiro Luiz Carlos Berrini e Nações Unidas, no Bairro do Itaim Bibi, para “Rua Oswaldo Arthur Bratke”.

Artigo 2º- As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta das dotações próprias consignadas no orçamento, suplementadas se necessário.

Artigo 3º- Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação.

Sala das Sessões, em 24 de março de 1998.

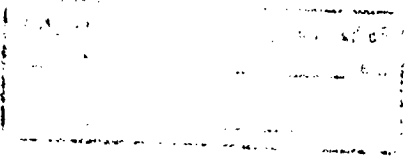
SALIM CURIATI
Vereador

SEÇÃO DE REVISÃO

★ 24 MAR 1998 ★

- DT. 10 -

OJAS



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Reunido(s) em sessão pública documento(s) rubricado(s) sob n.º 124 e : lei de informação sob n.º 8 1.271 3 98 a 1 Ed



Folha no.	02	de proc
no.	185	de 1928

Câmara Municipal de São Paulo

JUSTIFICATIVA

Visa o presente projeto de lei prestar uma justa homenagem póstuma ao Engenheiro Oswaldo Arthur Bratke, atribuindo seu nome a uma via pública da cidade de São Paulo.

Trata-se de uma justa medida, uma vez que visa reverenciar a memória de quem se destacou em vida, como um dos maiores expoentes da nossa arquitetura.

Transcrevemos abaixo um trecho de uma obra a respeito da vida de Oswaldo Arthur Bratke, editado por Pro Editores Associados Ltda, da autoria de Hugo Segawa e Guilherme Mazza Dourado:

“OSWALDO ARTHUR BRATKE (1907-97)
foi um dos principais arquitetos da moderna arquitetura brasileira, da geração na qual despontam nomes como Oscar Niemayer, Affonso Eduardo Reidy, irmãos Roberto e outros. No panorama paulista, é sem dúvida a figura de frente entre seus contemporâneos, ao lado de Rino Levi. Os trabalhos de Bratke foram também publicados na Europa, nos Estados Unidos, no Japão: em 1994, o norte-americano Jonh Peter o incluiu entre os principais arquitetos do século 20, no livro *The Oral History of Modern Architecture* (New York, Harry N. Abrams.)

Sua obra é aclamada sobretudo por sua arquitetura residencial: as imagens da Casa Oscar Americano, a casa da rua Suécia, ou a própria moradia do arquiteto no bairro que desenhou, o Morumbi, fazem parte do imaginário de algumas gerações de arquitetos que nele identificaram um grande mestre. No entanto trata-se de um recorte discreto : mais do que autor de moradias clássicas da arquitetura moderna, Bratke foi um inventor que assumiu o papel dos criadores totais, daqueles que em sua trajetória profissional enfrentaram o desafio de desenhar da cadeira a cidades inteiras.



Folha n.º	03	de proc
n.º	125	de 1998

Câmara Municipal de São Paulo

Vila Amazonas e Vila Serra do Navio constituem referências positivas de assentamentos urbanos contextualizados na região amazônica, imaginados pelo urbanista. Hospitais, balneário, escola, estações ferroviárias, fórum, edifícios industriais, prédios de escritórios e moradias concebidos pelo arquiteto marcam a paisagem de inúmeras cidades paulistas e de outras regiões do país. Cadeiras, mesas, luminárias, janelas, elementos do cotidiano de muita gente foram desenhados por Bratke e incorporados no repertório das criações assimiladas como autoria anônima”.

Inúmeras são as obras que dizem respeito a arquitetura e a sua história as quais fazem menção ao seu nome e ao seu trabalho, listadas na mesma obra citada acima.

Segundo Mônica Junqueira de Camargo (obra citada) “Estão aqui listadas , por ordem cronológica, somente as obras que comentam ou citam a produção do arquiteto. A primeira menção encontrada à sua obra data de 1927, quando Bratke ainda era estudante de arquitetura na Escola de Engenharia Mackenzie. A partir de então, até a década de 60, seus projetos são frequentemente divulgados nas revistas especializadas, bem como em publicações sobre a arquitetura moderna brasileira. No final dos anos 80, sua obra passa a ser recuperada por pesquisadores e historiadores que buscam uma revisão crítica da história da arquitetura moderna brasileira”.

Segue, esboço de cronologia de Oswaldo Arthur Bratke (cf. obra da Pro Editores).

Oswaldo Arthur Bratke

Esboço de cronologia

Este esboço de cronologia é uma síntese imperfeita de informações colhidas por Mônica Junqueira de Camargo, Guilherme Mazza Dourado e Hugo Segawa e não citadas com destaque no corpo desta publicação. Estão relacionadas apenas as obras incluídas no presente livro. Por razões explicitadas na introdução, desconsiderou-se a relação completa de projetos do arquiteto.

1907

Nasce em 24 de agosto em Botucatu, SP, último dos três filhos (único homem) do imigrante alemão Arthur Bratke (nascido em Buchwald em 1874, chegado ao Brasil em 1892) e de Amélia von Giessel Bratke (nascida em Tatuí, São Paulo, em 1882).

1914

Família Bratke muda-se para São Paulo (para as filhas de Arthur prosseguir nos estudos), antes de Oswaldo completar sete anos de idade. Com o início da guerra, Arthur Bratke passa dificuldades por sua origem germânica.

1917

Ingressa na Escola Americana do Instituto Mackenzie.

1918

Estuda desenho com professor particular.

1919

Conclui curso de datilografia na Escola Remington. Trabalha como cartazista.

1921

Desenha anúncios de filmes em celulóide para o Cine Rio Branco.

1922

Faz desenhos de riscos para bordados para a Agência Lilla.

1925

Trabalha como desenhista na Sociedade Construtora de Imóveis, de Cicero da Costa Vidigal.

Obtém o diploma do curso de madureza do Mackenzie College.

Ilustra livros de história para uma editora.

1926

Ingressa no curso de Engenharia da Escola de Engenharia Mackenzie.

Trabalha como desenhista para seu professor, Francisco Kosuta.

1927

Projeto escolar para uma residência publicado na *Revista de Engenharia*

Nas férias, trabalha como fotógrafo.

1928

Falecimento do pai, Arthur Bratke, aos 54 anos de idade.

Projeto escolar "tribuna de honra num prado de corrida" ganha primeira menção e é publicado na *Revista de Engenharia*.

1929

Abre escritório de topografia na rua Barão de Itapetininga com colegas do Mackenzie: Eduardo Kneese de Mello, Oscar Americano e Clóvis Silveira.

Projetos escolares: "farol monumental" ganha primeira menção, "fonte e loggia num parque" ganha primeira menção e capa do livro *Arte Clássica* ganha segunda menção, todos publicados na *Revista de Engenharia*.

1930

Reforma Rocha Vaz estende a duração do curso de engenheiros para seis anos. Acordo entre a escola e os alunos mediante concentração do curso permite à turma que se formaria neste ano concluí-lo no início de 1931.

Medalha de ouro na Seção Universitária do 4º Congresso Pan-Americano de Arquitetura, Rio de Janeiro, com projetos de farol monumental e balneário.

Viaja para Ouro Preto em companhia de jovens arquitetos e estudantes que conheceu no Rio de Janeiro: Affonso Eduardo Reidy, Carmen Portinho e Jorge Moreira.

Primeiro lugar no concurso para o viaduto Boa Vista, São Paulo. Emprega-se na Companhia Mechanica e Importadora, empresa projetista e construtora da obra.

1931

Prêmio Bernardelli, medalha de ouro, conferido pelo Centro Acadêmico Horácio Lane aos melhores projetos apresentados durante o curso de engenheiros-arquitetos da Escola de Engenharia Mackenzie. 25 de março.

Diplomado pela Escola de Engenharia Mackenzie. 30 de março.

O Mackenzie lhe oferece uma beca do Carnegie Institute of Fellowship. Bratke prefere manter o emprego na Companhia Mechanica e Importadora para poder se casar com Helena Ciampolini.

Membro do Instituto Paulista de Arquitetos.

1932

Inauguração do viaduto Boa Vista. 24 de junho.

Governo do Estado garante emprego de todos os trabalhadores com a Revolução Constitucionalista. Bratke segue trabalhando para a Companhia Mechanica e Importadora.

Primeiro lugar no concurso para o Tênis Clube Paulista (já demolido).

Estudo de fachada de edifício na esquina das ruas Senador Paulo Egidio e José Bonifácio, centro de São Paulo (executado).

Terceira obra por conta própria: três casas para renda na rua Lavradio, em Perdizes.

Segue para frente de batalha na Revolução Paulista de 1932, como capitão, responsabilizando-se pela manutenção de pontes.

1933

Início da sociedade com seu conterrâneo Carlos Botti, formado engenheiro-arquiteto no Mackenzie em 1932.

Primeiro escritório (cerca de dois meses) no Edifício Martinelli; segundo escritório na rua Libero Badaró, tendo como terceiro sócio Henrique Mindlin (cerca de seis meses). Posteriormente, a firma Bratke & Botti se estabelece na rua Barão de Itapetininga.

Primeira obra da firma: casa na Freguesia do Ó. Intenso aprendizado de canteiro.

Casa para dentista no bairro das Perdizes, por empreitada.

Segundo lugar no concurso do Matadouro Municipal de São Paulo.

1934

Inscrição no Conselho Regional de Engenharia e Arquitetura. Carteira nº 48, registro nº 1.346, diploma de engenheiro-arquiteto expedido em 30/3/1934.

O escritório Bratke & Botti começa a se afirmar projetando e construindo inúmeras obras, sobretudo casas, nos novos bairros do Jardim América, Jardim Europa e Jardim Paulista, com arquitetura eclética.

1935

Nascimento do primeiro dos três filhos, Roberto, futuro arquiteto.

Participam do concurso do viaduto do Chá e classificam-se para a segunda fase. São desqualificados por se identificarem nas pranchas.

1938

Reforma e ampliação do Parque Balneário de Santos. Início de várias encomendas de obras na Baixada Santista.

1939

Casa no Pacaembu, premiada no concurso de melhores obras instituído pelo prefeito Prestes Maia. (Bratke considerou o segundo lugar, a casa Arnstein de Bernard Rudofsky, mais interessante.)

Zoltán Dudus começa a trabalhar em seu escritório, mais tarde assumindo a chefia de projeto.

1940

Pedra fundamental do Grande Hotel Campos do Jordão, projeto Bratke & Botti.

Assina ata da assembléia extraordinária de criação do Sindicato Patronal dos Construtores do Estado de São Paulo, atual Sinduscon.

1941

Vários projetos residenciais em Campos do Jordão. Urbanização do Jardim do Embaixador, Campos do Jordão. Construção do bar/restaurante.

1942

Morte de Carlos Botti em acidente de aviação. Início de atividade independente, escritório na rua Marconi. Progressivo abandono do envolvimento direto com construção.

Nasce o segundo filho, Carlos. Nome em homenagem ao sócio falecido.

Urbanização da ilha Porchat: projeto de arruamento de Carlos Lodi, execução de Oscar Americano. Várias propostas de casas para a ilha.

Projeto do edifício Jaçatuba.

Projeto de prédio residencial na rua General Jardim.

Primeira viagem ao exterior: Argentina.

1943

Segundo projeto de prédio residencial para a rua General Jardim.

1945

Projeto da casa na rua Sofia.

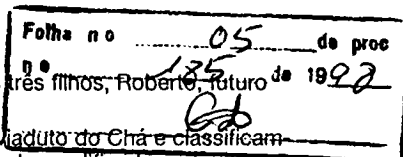
1947

Projeto da casa na rua Avanhandava.

1948

Visita à costa oeste dos Estados Unidos. Conhece obras de Neutra e Wright.

Casa e ateliê da rua Avanhandava publicados em *Arts & Architecture*.



1949

Projeto do Edifício ABC.

1950

Urbanização do bairro Paineiras do Morumbi.

1951

Presidente do Instituto de Arquitetos do Brasil/Departamento de São Paulo, gestões 1951/52 e 1953/54.

Menção especial na Exposição Internacional de Arquitetura na 1ª Bienal do Museu de Arte Moderna pelo projeto de sua residência no Morumbi.

Projeto do Hospital Infantil do Morumbi.

Projeto da residência do arquiteto no Morumbi.

1952

Membro da comissão julgadora do concurso para o Estádio do São Paulo Futebol Clube.

Projeto do balneário em Águas de Lindóia, inaugurado em 1959.

Projeto da casa Oscar Americano.

1953

Membro do júri de seleção da 2ª Bienal Internacional de São Paulo, seção arquitetura.

Projeto da casa na avenida Morumbi.

1954

Por ocasião da 2ª Bienal Internacional e do 4º Congresso Brasileiro de Arquitetos, tem contato com Walter Gropius, Alvar Aalto, Kenzo Tange, Ernesto Rogers, Marcel Breuer, entre outros.

Membro da comissão de planejamento para o 4º Centenário de São Paulo.

Membro da comissão de consultoria técnica dos serviços de congressos culturais do 4º Centenário de São Paulo.

1955

Contratado em outubro pela Icomi – Indústria e Comércio de Minérios S.A. para o projeto de dois núcleos urbanos no Amapá: Vila Serra do Navio e Vila Amazonas. Ernesto Boffil e Domingos Mazzei se responsabilizam pelas obras no Norte do país.

1956

Projeto da casa na rua Suécia.

Projeto do edifício Renata Sampaio Ferreira.

1958

Projeto da casa no Jardim Guedala.

Pedra fundamental da sede da Associação de Assistência à Criança Defeituosa (AACD).

1959

Projeto da casa à beira-mar, Ubatuba.

1960

Membro da comissão julgadora do concurso para a sede social do Jockey Club no largo São Francisco, São Paulo. Cumprido o contrato celebrado com a Icomi em 1955 para o desenvolvimento dos projetos de Vila Serra do Navio e Vila Amazonas. O arquiteto passa a ser consultor da empresa.

Projeto da casa na rua São Valério (casa do arquiteto) de São Paulo.

Projeto das estações da Companhia Mogiana de Estradas de Ferro – terminais Ribeirão Preto e Uberlândia.

Projeto da Escola de Minas e Metalurgia da Universidade de São Paulo.

1962

Estudos preliminares do core da Cidade Universitária Armando de Salles Oliveira/USP.

Proposta para habitação popular à Comissão da Casa Popular, sob a presidência do então ministro do trabalho, Franco Montoro.

1963

Membro da comissão julgadora do concurso para o Clube da Orla no Guarujá.

1965

Membro da comissão julgadora do concurso para o Paço e Centro Cívico de Santo André.

Sala especial na 8ª Bienal de São Paulo para o seu projeto dos núcleos habitacionais do Amapá.

1968

Presidente da comissão técnica da Cohab de São Paulo (até 1970).

Décadas de 60, 70 e 80

Diversas consultorias em planejamento urbano.

Plano piloto para as Vilas Santana e Porto Grande, Amapá.

Plano de urbanização dos bairros de Jardim Leonor, Vila Andrade e Vila Susana.

Propostas de urbanização de glebas, áreas rurais e marinhas.

1987

Exposição-homenagem no IAB/SP pelos oitenta anos de vida.

1988

Projeto da casa na praia de Pernambuco.

1992

Exposição de desenhos de arquitetura na sede do Sindicato da Construção Civil (Sinduscon), São Paulo

1996

Homenageado na 2ª Bienal Internacional de Arquitetura do Brasil (Biab), Salvador.

1997

Falece em 6 de julho em São Paulo.



Folha no.	07	de proc
no.	185	de 1978

Câmara Municipal de São Paulo

Como se vê, trata-se de um dos maiores nomes da arquitetura brasileira, que merece ser reverenciado pelas novas gerações.

Diga-se, por último, que o trecho da rua ora pretendemos denominar tem as marcas nideléveis de Oswaldo Arthur Bratke, cujas edificações de grande porte são de sua autoria e participação.

Finalmente, tivemos o cuidado de não alterar a denominação de toda a Rua Quintana, em sua extensão total, porquanto se trata de uma rua tradicional e que merece ser preservada.

Sala das Sessões, em

SALIM CURIATI
Vereador



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº 08

do processo nº 185 de 1998 de 27/03/98 (a) Adelina

Ao Senhor Assessor Chefe.

Sobre o assunto, nada consta:

Em 27-03-98

ADELINA CICONE

Reg. 100.406

ATM

A Com. de Const. e Justiça

27/03/98

BRENO GANDELMAN

Assessor Tec. Leg. Chefe Subst.

A. T. M.

Recebido na Comissão de

Constituição e Justiça

Em 22/3/98 às 18:20 hs.

Ao Nobre Vereador

para relatar.

em 31 de

Sala da Comissão de Constituição e Justiça

03

de 1998

Presidente

SEGUE M juntado S nesta data, documento S e papel para informação, rubricado

sob folha S nº 09

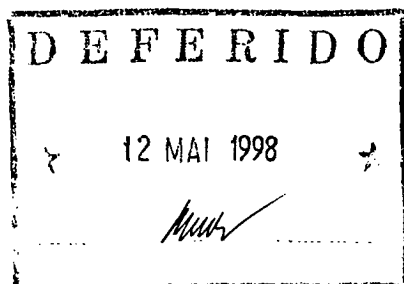
Em 14 05 98

(a) m



Câmara Municipal de São Paulo

Folha No 09 Just do proc
No 185 de 19 98
O funcionário M P



13 - RDS
13-0899/1998

REQUERIMENTO Nº DE 1998

Requer o aditamento de informações à justificativa do Projeto de Lei nº 185, de 1998.

Senhor Presidente

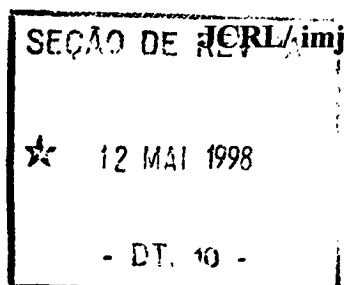
REQUEREMOS, nos termos regimentais, se digne Vossa Excelência determinar a anexação do presente à justificativa do Projeto de Lei nº 185/98, de minha autoria, que se encontra na Comissão de Constituição e Justiça, para o fim de aditá-la com as seguintes informações:

“ Com o surgimento da Avenida Carlos Berrini, a Rua Quintana ficou seccionada, isto é restou dividida em dois segmentos, o que vem dificultando a identificação da parte menor daquela via, objeto deste projeto, por parte dos moradores do local e pela população em geral.

Em sendo assim, a medida objetivada pelo projeto encontra respaldo na legislação que disciplina a matéria, uma vez que ela virá evitar inconvenientes para a cidade e seus munícipes”.

Sala das Sessões, em 12 de maio de 1998.

SALIM CURIATI
Vereador



A Com. de Const. e Justiça

13/05/98

Breno Gandelman

BRENO GANDELMAN

Assessor Tec. Leg. Chefe Subst.

A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 13/5/98 às 18 hs.

CAMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

REGUE, Junto a esta data para informação documento, rubricado sob

folha n. 10124558 a)



Folha No. 107 do proc.
No 1857 de 1998
O funcionário

Câmara Municipal de São Paulo

Exmo. Sr. Presidente da Câmara Municipal de São Paulo

Senhor Presidente:

Solicito a V. Exa. que encaminhe ao Executivo pedido de informação, para saber se a via pública, mencionada no projeto de lei nº 0185/98, de autoria do Nobre Vereador SALIM CURIATI:

1º - A denominação proposta (RUA OSWALDO ARTHUR BRATKE) constitui homonímia?

2º - A descrição e a localização da via no projeto estão corretas e são suficientes para a sua perfeita identificação?

Esclareço que tais informações são necessárias ao seguro pronunciamento desta Comissão no projeto de lei nº 0185/98 e saliento a importância de se enviar, junto ao ofício de praxe, cópia da folha deste pedido.

Sala da Comissão de Justiça, 26/5/98.

Wadih Mutran
WADIH MUTRAN
PRESIDENTE

DEFIRO

[Signature]
Presidente

A LEG. 3
EM 27/5/98

CARLOS ROBERTO DA SILVA - RF 11.130
Auxiliar Legislativo

RECEBIDO EM LEG. 3

27/05/98

16:30h

Sra. Kathya.

Oficiar ao executivo solicitando informações para Comissão de
Constituição e Justiça.

27/05/98

JOSÉ CRISTINO SOUZA SANTOS
Chefe de Seção Técnica III
Substituto

Sr. Chefe.

Oficiado, conforme solicitação de V. Sa.

27/05/98

KATHYA REGINA RODRIGUES DE SOUZA
Assistente Parlamentar

SEGUE M....., juntado S....., nesta data
documento S..... e papel de informação S.....
publicado S..... sob folha S..... nº 11213
Em 04/06/98



Folha n.º 11	de proc.
n.º 185	de 1998
O funcionário	SS

Câmara Municipal de São Paulo

São Paulo, 29 de maio de 1998.

18 - OF-LEG3
OFICIO N.0609/1998

Senhor Prefeito.

Em atenção ao requerido pela Douta Comissão de Constituição e Justiça e nos termos do art. 68 do Regimento Interno, encaminho a Vossa Excelência cópia do Projeto de Lei nº 185/98, de autoria do Vereador Salim Curiati - que autoriza o Poder Executivo a alterar a denominação da Rua Quintana, no trecho situado entre a Av. Engenheiro Luiz Carlos Berrini e a Av. Nações Unidas, para "Rua Oswaldo Arthur Bratke" - solicitando-lhe se digne determinar providências no sentido de que nos envie subsídios para que a referida comissão possa emitir parecer a respeito.

Valho-me da oportunidade para renovar a Vossa Excelência os meus protestos de elevado apreço e distinta consideração.


MELO RODOLFO
Presidente

Anexo: cópias xerográficas do P.L. 185/98 e do despacho da comissão solicitante de fls. 10.

A Sua Excelência o Senhor
Doutor Celso Roberto Pitta
Digníssimo Prefeito do Município de São Paulo.

krms



MEMORANDO

Folha n.º	12	do proc.
n.º	185	de 19 98
O funcionário	<i>[Signature]</i>	

Câmara Municipal de São Paulo

São Paulo, 29 de maio de 19 98

Recebi ofício Leg.3 nº 609/98 , de
29/05/98 , solicitando ao Executivo informações referentes
ao Projeto de Lei nº 185/98 , de autoria do Ver. Salim Curiati.

Anexo: cópia xerográfica do PL nº 185/98 e do despacho da comissão solicitante de fls. 10.

Eliana C. Pinha
Oficial do Gabinete
SGM/ATL

RECEBI EM:
03/06/98



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº 13

do processo nº 185 de 19 98 04 / 06 / 98 (a) JPS

A Douta Comissão de
Constituição e Justiça
Em, 04/06/98

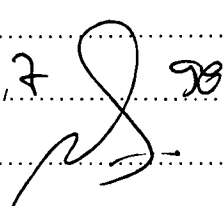

JOSÉ CRISTINO SOUZA SANTOS
Chefe de Seção Técnica III
Substituto

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 04/06/98 às 10:00 hs.

SEGUIE ¹¹ juntado nesta data, documento ⁵ e papel para informação, rubricado ⁵

sob folha ⁵ n.º ⁵ 34, 35, 36, 37 e 38 #

Em ^{02 7 98}

(a) 



GABINETE DO PREFEITO

Ofício A. T. L. n.º

166 /98

15 - DOCREC
15-0196/1998

Folha No 147 do proc
No 185# de 1998
O funcionário

Prefeitura do Município de São Paulo

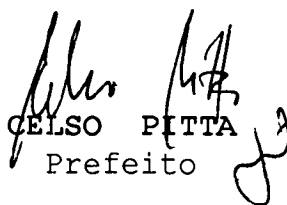
São Paulo, 30 de Junho de 1998

RECEBIDO NA A. T. M.
Em 30/ 06 1998
às 16:00 hrs

Senhor Presidente

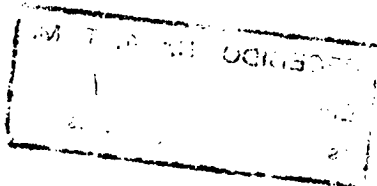
Tenho a honra de encaminhar a Vossa Excelência, junto ao presente, cópia das informações prestadas pelas Unidades competentes desta Prefeitura, relativas aos Projetos de Lei constantes da relação anexa.

Aproveito a oportunidade para reiterar a Vossa Excelência os protestos de minha alta consideração.


CELSONO PITT
Prefeito

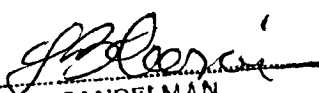
A Sua Excelência o Senhor Doutor Nello Rodolpho

Digníssimo Presidente da Câmara Municipal de São Paulo
DAV/sffs



A Leg. 3;

Em 30/6/98


BRENO GANDELMAN

Assessor Tec. Leg. Chef. Subst.
A. T. M.

RECEBIDO EM LEG. 3

30/6/98

17:00

A Douta Comissão de
Constituição e Justiça

Em, 1º/7/98


JOSE CRISTINO SOUZA SANTOS

Chefe de Seção Técnica III

Substituto

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça

Em 01/7/98 às 15h00 hs.

Folha N.º 154	do proc
N.º 185/98	de 1998
O funcionário	

RELAÇÃO ANEXA AO OFÍCIO A.T.L. N.º 166/98 DAS INFORMAÇÕES
RELATIVAS AOS PROJETOS DE LEI RELACIONADOS A SEGUIR:

01. P.L. N.º 185/98 - Ofício n.º 18/Leg.3/0609/98 - Vereador Salim Curiati - autoriza o Poder Executivo a alterar a denominação da Rua Quintana, no trecho situado entre a Avenida Engenheiro Luiz Carlos Berrini e a Avenida Nações Unidas, para "Rua Oswaldo Arthur Bratke".
02. P.L. N.º 232/98 - Ofício n.º 18/Leg.3/0610/98 - Vereador Hanna Gharib - denomina "Família Buarque de Holanda" a praça inominada na confluência das Ruas Buri, Itabirito e Itápolis - Pacaembu.
03. P.L. N.º 273/98 - Ofício n.º 18/Leg.3/0607/98 - Vereador Brasil Vita - denomina logradouro público inominado situado no Distrito de Vila Sônia, e dá outras providências.
04. P.L. N.º 277/98 - Ofício n.º 18/Leg.3/0608/98 - Vereador Miguel Colasuonno - denomina logradouro público inominado situado no Distrito do Rio Pequeno, e dá outras providências.
05. P.L. N.º 301/98 - Ofício n.º 18/Leg.3/0598/98 - Vereador José Silva Amorim - altera a denominação da Estrada do Sítio das Corujas para Avenida Joaquim Napoleão Machado.
06. P.L. N.º 304/98 - Ofício n.º 18/Leg.3/0602/98 - Vereador Toninho Paiva - denomina Travessa Nelson Mengar o logradouro público sem denominação, localizado na Rua Maria Eugênia, altura do n.º 103, no Bairro do Tatuapé.
07. P.L. N.º 305/98 - Ofício n.º 18/Leg.3/0601/98 - Vereador Toninho Paiva - denomina Travessa Romeu Luiz Marino o

logradouro público localizado na Rua Paulo Andrighetti, altura do nº 300, no Bairro do Belém.

08. P.L. Nº 306/98 - Ofício nº 18/Leg.3/0600/98 - Vereador Toninho Paiva - denomina Travessa Basílio Pitta o logradouro público localizado na Rua Paulo Andrighetti, altura do nº 129, no Bairro do Belém.

09. P.L. Nº 311/98 - Ofício nº 18/Leg.3/0599/98 - Vereador Carlos Neder - denomina Rua Índio Pataxó via pública do Município.

10. P.L. Nº 318/98 - Ofício nº 18/Leg.3/0611/98 - Vereador Domingos Dissei - denomina logradouro público inominado situado no Distrito de Alto de Pinheiros, e dá outras providências.

sffs



Folha No	27	do proc
No	1057	de 1998
O funcionario		

CÓPIA DAS INFORMAÇÕES RELATIVAS AO PROJETO DE
LEI Nº 185/98, REFERENTE AO OFÍCIO Nº 18/LEG.3/0609/98, REME
TIDO À CÂMARA MUNICIPAL COM O OFÍCIO ATL. Nº 166/98.

PREFEITURA DO MUNICIPIO DE SAO PAULO

Folha No 187	do proc
No 18571	do 1998
O funcionário	

folha de informacao n.

do... 1705... n. 18571 de 1998 em 16/06/98. (a)...

LILIAN DE FÁTIMA LEITE DANTAS
Assist. Administr.
SEHAB - CASE

CASE 6
Sr. Diretor

INFORMACOES SOBRE O PL : 185/98 MEMO ATL : / SALIM CURIATI

A) DADOS SOBRE O LEITO DO LOGRADOURO

OFICIAL : SIM LEGISLACAO : DE/34.049/94 CODLOG : 16.740-1

B) DADOS SOBRE A DENOMINACAO ATUAL

NOME ATUAL : RUA QUINTANA

DENOMINACAO OFICIAL : SIM LEGISLACAO : LE/ 4.663/55

HOMONIMIA : NAO

C) DADOS SOBRE O NOME PROPOSTO

NOME PROPOSTO : RUA OSWALDO ARTHUR BRATKE

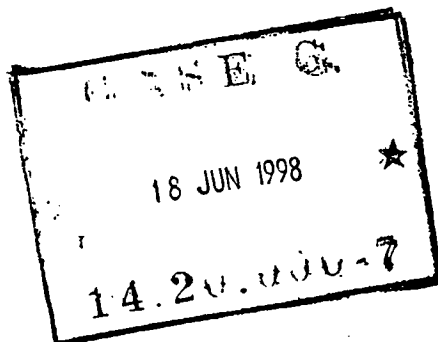
HOMONIMIA : NAO

D) DADOS TECNICOS :

SUFICIENTES, CARACTERIZACAO CORRETA

E) OBSERVACOES :

TRATA-SE DE ALTERACAO NAO PREVISTA NAS LEIS 8.776/78, 10.903/90,
11.419/93 E 12.339/97. 4



16/06/98

ALFREDO JOSE MANCUSO
DIRETOR DE DUVISA TECNICA
CASE-4

CAMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

SEGUE, Juntado nesta data papel para informação
documenta, rubricado com

folha n.º 19/13/8 198 a)



PUBLIQUE-SE EM

11/8/98

Folha No 197 do proc.
Nº 1857 do 99
O funcionário

Câmara Municipal de São Paulo

16 - PAR
16-1120/1998

DA COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO
E JUSTIÇA SOBRE O PROJETO DE LEI Nº 0185/98.

Trata-se de projeto de lei, de autoria do Nobre Vereador Salim Curiati, que visa alterar a denominação do trecho da Rua Quintana (CADLOG nº 16.740-1), situado entre a Avenida Engenheiro Luiz Carlos Berrini e Avenida das Nações Unidas, no Itaim Bibi, para Rua Oswaldo Arthur Bratke.

Segundo informações do Executivo de fl. 18 o logradouro é público, possui denominação oficial, o nome proposto não constitui homonímia, os dados técnicos são suficientes e a caracterização correta.

Alega o autor que a alteração da denominação tem por fundamento o fato de que "com o surgimento da Avenida Carlos Berrini, a Rua Quintana ficou seccionada, isto é, restou dividida em dois segmentos, o que vem dificultando a identificação da parte menor daquela via, objeto deste projeto, por parte dos moradores do local e pela população em geral" (fl.9).

Dessa forma, ampara-se o projeto no art. 1º, inciso II, da Lei nº 8.776/78, que permite a modificação de denominação de logradouros públicos quando "não sendo homônimas, apresentem similaridade ortográfica, fonética ou fator de outra natureza, que gere ambigüidade de identificação".

Pelo exposto, com fundamento no art. 13, I e XVII, da Lei Orgânica do Município, somos

PELA LEGALIDADE

Sala da Comissão de Constituição e Justiça, 11/8/98.

Sal Curiati
RELATOR

17 - RELCOM
17-0512/1998

Publicado no DIÁRIO OFICIAL
de 14, 08, 19 98
página 47 coluna 3ª
Conferido: M

À Douta Comissão de
Política Urbana, Metropolitana
e Meio Ambiente
Em 14/08/98


Marlene S. de Oliveira
Secretária

Recebido na Comissão de
Política Urb. Metrop. e Meio
Ambiente
Em 17/8/98 as 13:00 h.


INÁCIO VEIGA
Auxiliar Legislativo

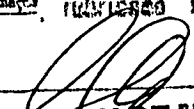
AO NOBRE VEREADOR M. MOURAD

PARA RELATAR

Sala da Comissão de Política Urbana, Metropolitana
e Meio Ambiente

14 08 98

PRESIDENTE

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
de Juntado nesta data para fins de ciência e rubricado sob
em 2022/02/10/198 R1

CARMEN DE MELLO
Assistente Parlamentar



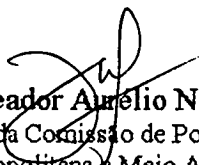
Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	20	do proc.
N.º	185	de 19 98
O funcionário	CARMEN DE MENEZES Assistente Parlamentar	

COMISSÃO DE POLÍTICA URBANA, METROPOLITANA E MEIO AMBIENTE

Tendo decorrido o prazo regimental para análise desta propositura e havendo necessidade de maiores estudos para que esta Comissão exare seu parecer, prorrogo tal prazo , conforme disposto no art. 63, *caput*, do Regimento Interno.

Em 01 / 09 / 98.


Vereador Aurélio Nomura
Presidente da Comissão de Política Urbana,
Metropolitana e Meio Ambiente



Câmara Municipal de São Paulo

16 - PAR
16-1439/1998

PARECER DA COMISSÃO DE POLÍTICA URBANA, METROPOLITANA E MEIO AMBIENTE SOBRE O PROJETO DE LEI Nº 185/98.

Trata-se do Projeto de Lei nº 185/98, de autoria do Nobre Vereador Salim Curiati, que tem como objetivo alterar o nome do trecho da Rua Quintana, CODLOG 16.740-1, situado entre as Avenidas Luiz Carlos Berrini e Nações Unidas, no Bairro do Itaim Bibi, para "Rua Osvaldo Arthur Bratke".

O Autor propôs a alteração, porque o surgimento da Avenida Carlos Berrini, seccionou a Rua Quintana em duas, criando dois trechos de rua.

Para melhor embasamento deste PL, a Comissão de Constituição e Justiça solicitou informações ao Executivo sobre o logradouro em causa, tendo recebido resposta através do Ofício ATL nº 166/98, comunicando que o mesmo é oficial, pelo Decreto nº 34.049/94, possui denominação oficial pela Lei nº 4.663/55 e que o nome proposto não constitui homonímia, sendo os dados fornecidos suficientes para a sua total caracterização.

A Comissão de Constituição e Justiça, através de seu Parecer nº 1120/98, de 11/08/98, depois de receber a resposta do Executivo ao seu pedido de informações, posicionou-se pela legalidade desta propositura.

O Executivo alerta, no entanto, que se trata de alteração de denominação, não prevista em lei.

Assim sendo, não se justifica a alteração de denominação no trecho em causa pois, causará mais transtornos aos moradores da rua do que benefícios.

Pelo exposto e no que é de sua competência, esta Comissão posiciona-se **contrariamente** ao Projeto de Lei em pauta.

Sala da Comissão de Política Urbana, Metropolitana e Meio Ambiente, em 30/09/98

VEREADOR AURELIO NOMURA
Presidente da Comissão

VEREADOR MOHAMAD MOURAD
Relator

17 - RELCOM
17-3143/1998

Publicado no DIÁRIO OFICIAL
de 03 / 10 / 1998
página 40 coluna 2ª
Conferido

MARIAMMA DE VASCONCELLOS AUGUSTO
Secretária da Comissão de Política Urbana,
Metropolitana e Meio Ambiente

À Douta Comissão de
Educação, Cultura e Esportes
Em, 05/10/98

CARMEN DE MELLO
Assistente Parlamentar

Recebido na Comissão de
Educ. Cult. e Esportes
Em 5/10/98 às 12:00 h.

Marcos Antonio Silva
Secretário
Reg. 10833

AO NOBRE VEREADOR
PARA RELATAR.
SALA DA COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E
ESPORTES.

PRESIDENTE

A MUNICIPAL DE SÃO PAULO
Data desta data 22 / 25 / 2 / 99 a)
Assinatura



Câmara Municipal de São Paulo

16 - PAR
16-0039/1999

DA COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E
ESPORTES SOBRE O PROJETO DE LEI Nº 185/98

De autoria do Nobre Vereador ^{III} Salim Curiati, a presente proposição objetiva autorizar o Poder Público a alterar a denominação do trecho da atual Rua Quintana, situado entre as Avenidas Engenheiro Luiz Carlos Berrini e das Nações Unidas, no Bairro do Itaim Bibi, para "Rua Oswaldo Arthur Bratke".

Recebidas as informações que solicitara ao Executivo, pôde a douta Comissão de Constituição e Justiça opinar pela legalidade da matéria.

Por sua vez, a inclita Comissão de Política Urbana, Metropolitana e Meio Ambiente, com base no comentário do Executivo de que a modificação proposta não estava prevista em lei, postou-se contrariamente à medida.

No âmbito da competência desta Comissão e não desmerecendo a valorosa intenção do Nobre Autor de homenagear tão ilustre arquiteto, entendemos que a proposição em epígrafe não deva prosperar, mesmo porque não ficou demonstrado o interesse dos moradores do local na pretendida troca de nome.

Pelo exposto, o nosso parecer é contrário e alinhado com o apresentado pela Comissão de Política Urbana, Metropolitana e Meio Ambiente.

Sala da Comissão de Educação, Cultura e Esportes, 25/2/99.
em

Presidente

Relator

Ana Maria Guadior

Carlos

[Signature]

[Signature]

17 - RELCOM
17-6021/1999

Publicado no DIÁRIO OFICIAL
de 3 / 3 / 1988
pagina 36 coluna 1
conferido: *[assinatura]*

À Douta Comissão de Finanças e Orçamento

Em, 8 / 3 / 88

[assinatura]
Marcos Antonio Silva
Secretário
Reg. 10833

Recebido na Comissão de

Finanças e Orçamento

Em 10/03/88 às 10.00

[assinatura]
DANILO SILVANO
relator

Sala da Comissão de Finanças e Orçamento

10.03.88

Presidente

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

SEGUE(M) juntado(s) nesta data documento(s) sob n.º 23 • folha de 1
23/03/88
ISAEL R. S. TANASHIRO
Of. Adm. Geral III



16 - PAR
16-0709/1999

Nº 185/98

Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º 23 do proc.
n.º 185 de 1998
o funcionário *ha*

ROBEL P. S. HADASHIRO
Of. Adm. Geral III

A COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO SOBRE O PROJETO DE LEI

PUBLIQUE-SE EM

1708/99 *preeto*

O presente projeto de lei, de autoria do nobre Vereador Salim Curiati, visa autorizar o Executivo a alterar a denominação da Rua Quintana, no trecho situado entre as avenidas Luiz Carlos Berrini e Nações Unidas, no Itaim Bibi, que passaria a chamar-se "Rua Oswaldo Arthur Bratke". Como justificativa, argumenta-se que a construção da Avenida Luiz Carlos Berrini seccionou a via em questão, dificultando a identificação da sua parte menor.

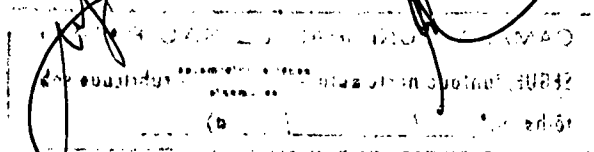
Todavia, a Comissão de Política Urbana, Metropolitana e do Meio Ambiente, em seu parecer, cita informação do Executivo segundo a qual a referida alteração não está prevista na legislação pertinente ao tema; e conclui afirmando que a mudança causará mais transtornos que benefícios aos moradores da rua.

Com base na argumentação da douta Comissão de Política Urbana, Metropolitana e do Meio Ambiente, esta Comissão de Finanças e Orçamento considera que a medida em análise envolve elevado custo de oportunidade. Sendo assim, CONTRÁRIO é o parecer.

Sala da Comissão de Finanças e Orçamento, em 23/03/99.

Presidente - *preeto*

Relator - *par*



17 - RELCOM
17-2124/1999

Publicado no DIARIO OFICIAL
de 19/08/1979
pagina 44 coluna 20
Conferido: *ha*

PARCELA N.
N. 12532

DA COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO

À A.T.M.

Em 19/08/79

ISABEL P. S. HANASHIRO
Of. Adm. Geral III

O presente projeto de lei, de autoria do nobre Vereador Luiz Carlos
de Almeida, tem por objetivo a criação de uma comissão de
fiscalização das atividades das empresas que operam no
distrito de São Paulo, com o intuito de controlar a
passagem de mercadorias e serviços, bem como a
prestação de serviços, visando a identificação de
qualquer irregularidade que possa ocorrer.
Também, a Comissão de Política Urbana, Metropolitanas e do Meio Ambiente,
em seu parecer, fez informações de natureza técnica e
jurídica, bem como a necessidade de criação de uma
comissão de fiscalização das atividades das empresas
que operam no distrito de São Paulo, visando a
identificação de qualquer irregularidade que possa
ocorrer.
Com base na regulamentação da Junta Comercial de São Paulo,
Metropolitanas e do Meio Ambiente, esta Comissão de
Finanças e Orçamento, por sua vez, entende que a
medida em análise envolve elevado custo de oportunidade,
assim, CONTRÁRIO ao parecer.

Esta Comissão de Finanças e Orçamento, em

Presidente

Relator

CAMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
SEGUE, juntado neste data 22/04/1979
folha n. 22/04/1979

CREUSA LEONILDA ZACARIAS ALVES
Encarregada do Setor

Forma n.º 24
n.º 14.185 de 10.98
10.686

CREUSA LEONILDA ZACARIAS ALVES
Encarregada de Setor



Câmara Municipal de São Paulo

ASSESSORIA TÉCNICA DA MESA

São Paulo, 04 de outubro de 1999

MEMO 183 / 99 - ATM

AC NOBRE VEREADOR

SALIM CURIATI

O PL 185/98, de sua autoria, será tido como **REJEITADO** em virtude de **PARECERES CONTRÁRIOS** emitidos pelas Comissões de Mérito, cabendo, entretanto, **RECURSO AO PLENÁRIO**, no prazo **de 30 (trinta) dias**, conforme disposto no art. 80 do Regimento Interno.

Atenciosamente,


BRENO GANDELMAN
Assessor Técnico Legislativo Chefe – Subst.
ATM


18.6

RECEBIDO
Em 4/10/99


Salim Curiati
Vereador
50ª SSP

CAMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

SEGUIE, juntada nesta data para a informação rubricado sob
fólio n.º 25, 28, 10, 14, e) 

CREUSA LEONILDA ZACARIAS ALVES
Encarregada do Setor 10.686



Câmara Municipal de São Paulo

Feito n.º	25	de prep.
n.º	PM 185	de 10-98
10686		

CREUSA LOPES ZACARIAS ALVES
Encarregada do Setor

1.1 - REC
11-0124/1999

Recurso interposto com fundamento no Art. 80 do Regimento Interno em face do parecer da Comissão de Mérito, pela ilegalidade do Projeto de Lei nº 0183/98.

Trata-se de memorando 183/99 informando dos pareceres contrários das comissões, quanto ao Projeto de Lei 185/98.

O erro seguido por todas as comissões (Comissão de Política Urbana, de Educação e de Finanças e Orçamento) corre na Comissão de Política Urbana, ao declarar que o projeto não contava com apoio da população local.

Os moradores, após consulta, informam que em nada se opõe a modificação, não causando transtornos a comunidade e, ao mesmo tempo, prestando justa homenagem a Osvaldo Arthur Bratke.

Portanto solicitamos revisão dos pareceres pelo Plenário.

Sala das Sessões, em

SALIM CURIATI

Vereador

Assinatura	Assinatura
Assinatura	Assinatura
Assinatura	Assinatura

SF6UE, juntado nesta data papel p/ informação
documento rubricado sob

Folha n.º 26/05/01/01.º)..... *ASO*

Acelina Acelismar de Oliveira
Assistente Técnico de Direção III
Registro 10.863



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº

86

do processo nº

PL 185

de 19

98 05 01 2001

(a)

880

Acelina Acelismar de Oliveira
Assistente Técnico de Direção III
Registro 10.863

Ao DT.94 – Sra. Chefe:

Solicito arquivar o presente projeto, de acordo com o art.
275 do Regimento Interno.

05/01/2001


BRENO GANDELMAN
Assessor Téc. Legislativo Chefe
ATM

DEPARTAMENTO DE DOCUMENTAÇÃO E INFORMAÇÃO SEÇÃO TÉCNICA DE ARQUIVO	
Proc. encerrado c/	26 - fls.
Arquivo em	23-01-2001
O Func.º	Benvindo
BENVINDO DANILO L. CARVALHO	
Assist. Parlamentar	
Reg n.º 101 258	

SEGUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº 27 e 28 

Em 05 / 03 / 2001

(a) BENEDITO DANILON CARVALHO
Assist. Parlamentar

Reg. nº 101258



Câmara Municipal de São Paulo

Folha nº 27	do Processo
nº 185	de 98
Saur	

BENVINDO DANILO L. CARVALHO

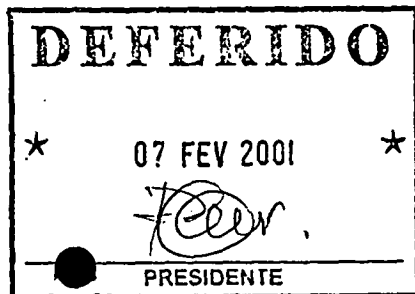
Assist. Parlamentar

REQUERIMENTO N.º

13 - RDS

13-0035/2001

Reg. n.º 101258



**REQUER DA MESA DIRETORA O
DESARQUIVAMENTO DE PROJETOS
DE LEI.**

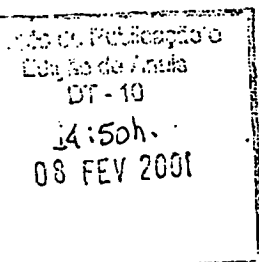
REQUEIRO, nos termos regimentais, que os
Projetos de Leis n.ºs 285/00, 284/00, 194/00, 186/00,
177/00, 149/00, 75/00, 593/99, 578/99, 547/99, 479/99,
479/99, 328/99, 624/99, 523/99, 477/98, 450/98, 438/98,
416/98, 185/98, 105/98, 66/98, 1178/97, 1135/97,
966/97, 836/97, 769/97, 703/97, 662/97, 518/97, 174/97,
136/97, 135/97, 45/97, e dos Projetos de Decretos
Legislativos ns.º 47/99, 27/98, 40/98, 48/98, 11/97 e
17/98, de autoria do Vereador SALIM CURIATI, sejam
desarquivados e retornem ao seu trâmite.

Sala das sessões, em

ERASMO DIAS

Vereador

Líder da Bancada do PPB





CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº

- 28 -

do processo nº 185 de 19 98, 05, 03, 2001 (a)

Senho Sair

BENVINDO DANILO L. CARVALHO

Assist. Parlamentar

Reg. nº 101 258

Ao DT.94 – Sra. Chefe:

Solicito providenciar o desarquivamento dos projetos assinalados.

02/03/2001

Breno Gandelman
BRENO GANDELMAN
Assessor Téc. Legislativo Chefe
ATM

À ATM

Sr. Assessor Chefe,

Conforme o solicitado pelo RDS - 13-0035/2001
segue o presente expediente para volta à tramitação.

DT. 94, em 05.03.2001

Senho Sair
BENVINDO DANILO L. CARVALHO
Assist. Parlamentar
Reg. nº 101 258

Segue(m) juntado(s), nesta
data, documento(s) e folha de
informação rubricados sob
nº 29
Em 05/01/2005
Ass: _____
_____ **LUZIA NEITE**

Supervisora de Apoio ao Plenário
SGP-21



Câmara Municipal de São Paulo

SUBSECRETARIA DE APOIO LEGISLATIVO

Papel para informação, rubricado como folha nº 29

do processo n.º 185 de 20 1998 05 01 / 2005 (a)

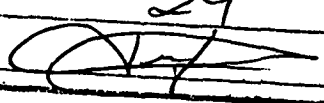
LUZIA ALTE
Supervisora de Apoio ao Plenário
SGP-21

À SGP-33 – Sra. Supervisora:

Solicito arquivar o presente processo de acordo com o art. 275 do Regimento Interno (mudança de legislatura).

05 / 01 / 2005


Ângela Bordin Andreoni
Subsecretária de Apoio Legislativo
SGP-2

SUPERVISÃO DE ARQUIVO GERAL - SGP-33	
Requisitado em	<u>05.03.2001</u>
Arquivado novamente em	<u>18.01.2005</u>
Com	<u>29</u> fls.
Assinatura	

JOSÉ ROBERTO FERREIRA
RF 100.702
SGP-33